



Universidad Nacional de Lanús Resolución de Consejo Superior

RCS- 83 - 2025 - UATACS-SAJI #UNLa

19/06/2025

Remedios de Escalada

Acuerdo de Cooperación con la Università degli Studi di Bari Aldo Moro

VISTO, el EXP-1610-2025-AME-DDME-SAJI#UNLa, correspondiente a la 4ª Reunión del Consejo Superior del año 2025, el EXP-2678-2024-AME-DDME-SAJI#UNLa de fecha 1 de noviembre de 2024, y;

CONSIDERANDO:

Que, el 23 de mayo de 2025, el Sr. Rector de esta Universidad ha suscripto un Acuerdo de Cooperación con la Università degli Studi di Bari Aldo Moro;

Que, el mismo tiene por objeto consolidar una red de Universidades Asociadas Italianas y Extranjeras, promoviendo un crecimiento inteligente, sostenible e inclusivo, incluyendo la investigación, el desarrollo, la innovación, la transformación digital y la transición verde, la cooperación transnacional y la formación de programas, transferencia de conocimientos multidisciplinarios e intercambios culturales dentro de los temas del proyecto DESK y en el apoyo a la movilidad internacional de estudiantes, profesores y personal universitario en campos de estudio comunes;

Que, en su 4ª Reunión del año 2025 el Consejo Superior ha analizado el convenio citado y que el mismo ha sido objeto de tratamiento específico por la Comisión de Cooperación y Servicio Público, sin encontrar objeciones;

Que, es atributo del Consejo Superior ratificar los convenios suscriptos o a suscribirse por el/la Rector/a con otras instituciones, conforme a lo establecido en el Artículo N° 34, inciso 16), del Estatuto de la Universidad Nacional de Lanús;

Por ello;



EL CONSEJO SUPERIOR
DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LANÚS
RESUELVE:

ARTICULO 1º: Ratificar el Acuerdo de Cooperación, suscripto el 23 de mayo de 2025, entre la Università degli Studi di Bari Aldo Moro; y la Universidad Nacional de Lanús, cuyo texto se adjunta en el Anexo, que forma parte de la presente resolución.

ARTICULO 2º: Regístrese y comuníquese. Cumplido, archívese.

ACUERDO DE COOPERACIÓN

ENTRE

la Università degli Studi di Bari Aldo Moro (Piazza Umberto I, 1, 70121, Bari - Italia), representada por el Rector encargado, prof. Stefano Bronzini, que actúa como socio coordinador del proyecto DESK (Desarrollo de conocimiento compartido en materiales innovadores y transformación digital para una economía sostenible y una transición verde; código de propuesta TNE23-00022) en nombre de las siguientes instituciones:

- 1- Libera Università Mediterranea "Giuseppe Degennaro",
- 2- Politecnico di Torino,
- 3- Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara,
- 4- Istituto de Ciencias Gran Sasso – Scuola di dottorato internazionale,
- 5- Università degli Studi di Napoli "Parthenope",
- 6- Università degli Studi di Palermo,
- 7- Università degli Studi di Salerno,
- 8- Università degli Studi di Siena
- 9- Università di Pisa

en adelante denominada "La Parte italiana"

Y La Universidad Nacional de Lanús. Dirección: 29 de septiembre 3901, Remedios de Escalada, representada por el Rector Encargado, Mtro. Daniel Rodríguez Bozzani, denominado en el presente Acuerdo "La Parte Extranjera";

denominadas conjuntamente las "Partes".

PREMISAS/SUPUESTOS

- El 3 de octubre de 2023, el Ministerio de Universidades e Investigación (en adelante, «MUR»), Dirección General de Internacionalización y Comunicación, adoptó el Decreto de Dirección General 0167 relativo a la «Convocatoria para la concesión de financiación para iniciativas educativas transnacionales» (en adelante, «MUR»). 'Aviso').
- El 21/12/2020, la doctora Ana María Jaramillo de la Universidad Nacional de Lanús firmó un acuerdo de colaboración con la Università di Pisa, socia del proyecto DESK.
- El 28 de noviembre de 2023, la Universidad de Bari Aldo Moro, en nombre de las instituciones mencionadas, presentó la propuesta de proyecto titulada "DESK: Desarrollo de conocimiento compartido en materiales innovadores y transformación digital para la economía sostenible y la transición verde" que incluía a todos los miembros asociados extranjeros.

- Con el Decreto Directoral n.º 188 del 26 de junio de 2024, el MUR aprobó la clasificación provisional de los proyectos elegibles para ser financiados con los fondos previstos en el D.D. prot. n. 167 del 03 de octubre de 2023, solicitando adecuar la propuesta de proyecto al presupuesto asignado;
- Con Decreto Directoral n.º 255 del 25 de julio de 2024, el MUR aprobó la clasificación final de los proyectos elegibles presentados según el presupuesto asignado (D.D. prot. n.º 167 del 03 de octubre de 2023).

LAS PARTES ACUERDAN LO SIGUIENTE:

ARTÍCULO 1: OBJETIVO

El Proyecto tiene como objetivo consolidar una red de Universidades Asociadas Italianas y Extranjeras, promoviendo un crecimiento inteligente, sostenible e inclusivo, incluyendo la investigación, el desarrollo, la innovación, la transformación digital y la transición verde, la cooperación transnacional y la formación. programas, transferencia de conocimientos multidisciplinarios e intercambios culturales dentro de los temas del proyecto DESK y en el apoyo a la movilidad internacional de estudiantes, profesores y personal universitario en campos de estudio comunes.

La colaboración entre las Partes podrá desarrollarse a través de:

- movilidad estudiantil: movilidad individual de estudiantes por un periodo de estudio o investigación de 2 a 6 meses desde la Institución extranjera a una Institución italiana y/o desde la Institución italiana a la Institución extranjera;
- movilidad del personal docente: movilidad individual de profesores universitarios por un periodo de docencia de 5 días hasta 3 meses desde la Institución extranjera a una de las Instituciones italianas y/o desde la Institución italiana a la Institución extranjera;
- Dobles titulaciones/titulación conjunta: colaboraciones destinadas a la creación de programas de doble titulación/titulación conjunta;
- TNE Advanced Skills: participación en programas de formación avanzada diseñados e impartidos conjuntamente con los socios del proyecto.

ARTÍCULO 2: GOBERNANZA

La Universidad Nacional de Lanús. Nombra a:

Mariana Ugarte como coordinadora científica (e-mail: mugarte@unla.edu.ar) y **Guillermo Tangelson** como representante administrativo (e-mail: coopint@unla.edu.ar)

que definirá junto con el Comité Ejecutivo y Científico del Proyecto DESK, las actividades de cooperación, en cumplimiento del art.1 del presente Convenio.

Los detalles sobre las actividades de cooperación serán acordados conjuntamente por las Partes.

ARTÍCULO 3: DURACIÓN, TERMINACIÓN

El presente Acuerdo entrará en vigor a partir de la firma de ambas Partes, prevaleciendo la fecha de la última firma del mismo. El presente Acuerdo permanecerá en vigor durante cinco años. Las Partes podrán dar por terminado el Acuerdo. Acuerdo mediante notificación escrita con (3) tres meses de anticipación y aportando motivación adecuada para la terminación. Toda actividad en curso al momento de la terminación o vencimiento de este Acuerdo deberá ser completada de conformidad con las condiciones acordadas conjuntamente por las Partes.

ARTÍCULO 4: DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

La propiedad de los resultados técnicos y científicos producidos por este Acuerdo, salvo que se establezca lo contrario por las Partes, Se asignará a las Partes un acuerdo de implementación específico. De conformidad con sus respectivas legislaciones, las Partes adoptarán todas las medidas necesarias para medidas razonables para proteger y promover el valor de dichos resultados. En el caso de resultados producidos a través de iniciativas de investigación separadas, los derechos de propiedad intelectual de estos resultados pertenecerán a las Partes donde se obtuvieron los resultados, a menos que se acuerde formalmente lo contrario.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo anterior, la propiedad de los derechos de propiedad intelectual y de los resultados generados a partir de actividades distintas de la movilidad, pero aun así financiadas por el Proyecto (por ejemplo, desarrollo de software, publicaciones, etc.) pertenecerá a la(s) Institución(es) extranjera(s) o italiana(s) que los generaron. Sin perjuicio de los procedimientos de protección, la misma Institución (o Instituciones) propietaria(s) deberá(n) conceder una licencia gratuita e ilimitada para utilizar los resultados a todas las demás Partes de este acuerdo para fines educativos y de investigación no comerciales.

ARTÍCULO 5: CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN

Las Partes tomarán todas las medidas razonables para no divulgar a terceros ningún dato confidencial o información adquirida en relación con o durante la realización de las actividades previstas en este Acuerdo.

ARTÍCULO 6: COSTOS, ASISTENCIA Y SOPORTE

Con el fin de llevar a cabo las actividades previstas en el artículo 2, las Partes acuerdan que los costes de la movilidad (viaje, alojamiento y comidas) realizada hasta el 31.03.2026, serán financiados por el proyecto DESK y emitidos por la Institución italiana involucrada en las actividades. Si se dispusiera de fondos adicionales, podrían implementarse actividades complementarias/de otro tipo.

Las Partes proporcionarán, de conformidad con sus respectivas leyes y reglamentos, toda la asistencia y el apoyo necesarios a los estudiantes visitantes, al personal docente, a los investigadores y al



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

personal técnico y administrativo para obtener, si fuera necesario, el visado u otros documentos necesarios para el viaje.

Al final de la movilidad, la Universidad de acogida se compromete a emitir un certificado de asistencia que indique el período efectivo de la movilidad y las actividades realizadas.

ARTÍCULO 7: SEGUROS

De conformidad con las disposiciones aplicables vigentes en sus respectivos países, las Partes garantizarán la cobertura de seguros (accidentes y responsabilidad civil). El seguro de salud será pagado, si es necesario o solicitado, por los estudiantes y/o el personal académico o administrativo en movilidad.

ARTÍCULO 8: PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

Las Partes declaran mutuamente estar informadas y, consienten expresamente, que los "datos personales" proporcionados, incluso verbalmente para la actividad prepromocional o de otro modo recopilados como resultado y durante la ejecución de este acuerdo, se utilicen exclusivamente para los fines del Acuerdo, mediante consulta, procesamiento, interconexión, comparación con otros datos y/o cualquier otro procesamiento manual y/o automatizado y también, para fines estadísticos, con procesamiento exclusivo de datos en forma anónima, comunicación a entidades públicas, cuando lo soliciten para la consecución de sus fines institucionales, así como a sujetos privados, cuando el propósito de la solicitud sea compatible con los fines institucionales de las partes como se identificaron anteriormente y en cumplimiento de lo dispuesto en el Reglamento UE 2016/679 y de la legislación nacional vigente en materia de protección de las personas físicas en lo que respecta al procesamiento de datos personales.

Los titulares con respecto a este artículo son las partes como se identificaron anteriormente, nombradas y domiciliadas.

De conformidad con el art. 26 del Reglamento UE 2016/679, las Partes definen conjuntamente, mediante un acuerdo interno específico, las obligaciones y actividades que llevan a cabo como responsables del tratamiento de datos y se comprometen a preparar y mantener actualizadas todas las formalidades requeridas para la Protección de Datos Personales por la legislación vigente.

ARTÍCULO 9: CAMBIOS Y MODIFICACIONES

El presente acuerdo podrá ser modificado mediante una modificación firmada por ambas Partes.

ARTÍCULO 10: REGLAS FINALES

El presente Acuerdo de Cooperación está formalmente redactado en inglés.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI FIDUCIA E RESILIENZA

El Rector

Università degli Studi di Bari Aldo Moro

Prof. Stefano BRONZINI
(en representación del socio italiano)



Stefano Bronzini
23/03/2025

El Rector

Universidad Nacional de Lanús

Mtro. Daniel Rodríguez Bozzani
(en representación de la
Universidad Nacional de Lanús)

Daniel Rodríguez Bozzani

Firmado en

Fecha

COOPERATION AGREEMENT

BETWEEN

the Università degli Studi di Bari Aldo Moro (Piazza Umberto I, 1, 70121, Bari - Italy), represented by the Rector in charge, prof. Stefano Bronzini, which acts as coordinating partner of the DESK project (Developing Shared Knowledge in Innovative Materials and Digital Transformation for Sustainable Economy and Green Transition; proposal code TNE23-00022) on behalf of the following Institutions:

- 1- Libera Università Mediterranea "Giuseppe Degennaro",
- 2- Politecnico di Torino,
- 3- Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara,
- 4- Gran Sasso Science Institute – Scuola di dottorato internazionale,
- 5- Università degli Studi di Napoli "Parthenope",
- 6- Università degli Studi di Palermo,
- 7- Università degli Studi di Salerno,
- 8- Università degli Studi di Siena
- 9- Università di Pisa

hereinafter referred to as “The Italian Party”

AND

The Universidad Nacional de Lanùs. Address: 29 de septiembre 3901, Remedios de Escalada, represented by the Rector in charge, **Mtro. Daniel Rodríguez Bozzani**, referred to in this Agreement as “The Foreign Party”;

jointly referred to as the “Parties”.

PREMISES/ASSUMPTIONS

- On 03rd October 2023, the Ministry of Universities and Research (hereinafter ‘MUR’), Directorate General for Internationalization and Communication, adopted the Directorate General Decree 0167 concerning ‘Notice for the granting of funding for transnational educational initiatives’ (hereinafter ‘Notice’).
- On 12/21/2020, Prof. Ana Maria Jaramillo of the Universidad Nacional de Lanùs signed a cooperation agreement with the Università di Pisa, Partner of the DESK project.
- On 28th November 2023 the University of Bari Aldo Moro, on behalf of the above-mentioned Institutions, submitted the project proposal entitled “DESK: Developing Shared Knowledge in Innovative Materials and Digital Transformation for Sustainable Economy and Green Transition” that included all foreign associate members.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

- With Directorial Decree no. 188 of 26th June 2024, MUR approved the provisional ranking of the eligible projects to be financed by the funds set forth in D.D. prot. no. 167 of 03 October 2023, asking to align the project proposal to the assigned budget;
- With Directorial Decree no. 255 of 25th July 2024, MUR approved the final ranking of the eligible projects submitted according to the budget assigned (D.D. prot. no. 167 of 03 October 2023).

THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

ARTICLE 1: OBJECTIVE

The Project aims at consolidating a network of Italian and Foreign Associated Universities, promoting smart, sustainable, inclusive growth, including research, development, innovation, digital transformation, and green transition, transnational cooperation and educational programs, multidisciplinary knowledge transfer and cultural exchanges within the DESK project topics and at supporting the international mobility of students, professors, and university staff in common fields of study.

Collaboration between the Parties may be developed through:

- student mobility: individual mobility of students for a study or research period from 2 to 6 months from the foreign Institution to one of the Italian Institution and/or from the Italian Institution to the foreign Institution;
- teaching staff mobility: individual mobility of university professors for a teaching period from 5 days to 3 months from the foreign Institution to one of the Italian Institution and/or from the Italian Institution to the foreign Institution;
- Double/Joint Degrees: collaborations aimed at the creation of double/joint degree programs;
- TNE Advanced Skills: participation in advanced training programs jointly designed and delivered with the project partners.

ARTICLE 2: GOVERNANCE

The Universidad Nacional de Lanùs. Nominates:

- **Mariana Ugarte** as scientific coordinator (email: mugarte@unla.edu.ar) and **Guillermo Tangelson** as administrative representative (email: coopint@unla.edu.ar)

that will define together with the Executive and the Scientific board of the DESK Project, the cooperation activities, in compliance with art.1 of this Agreement.

Details regarding cooperation activities will be jointly agreed by the Parties.



ARTICLE 3: DURATION, TERMINATION

This Agreement shall come into effect upon the signature of both Parties with the date of the last signature thereof taking precedence. This Agreement shall remain in effect for five years. The Parties may terminate the Agreement by serving (3) three months' written notice and supplying adequate motivation for termination. Any activity in progress at the moment of termination or expiry of this Agreement shall be completed in accordance with the conditions jointly agreed by the Parties.

ARTICLE 4: INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

Ownership of the technical and scientific results produced by this Agreement, unless established differently by a specific implementation agreement, shall be assigned to the Parties. In accordance with their respective legislations the Parties shall take all reasonable steps to protect and promote the value of such results. In the event of results produced through separate research initiatives, the intellectual property rights of these results shall belong to the Parties where the results are obtained, unless otherwise differently formally agreed.

Without prejudice to the provisions of the previous paragraph, the ownership of intellectual property rights and results generated from activities other than mobility but still funded by the Project (e.g., software development, publications, etc.) shall belong to the Foreign or Italian Institution(s) that generated them. Subject to any protection procedures, the same owning Institution (or owning Institutions) shall be required to grant a free and unlimited license to use the results to all other Parties to this agreement for non-commercial research and educational purposes.

ARTICLE 5: CONFIDENTIALITY OF INFORMATION

The Parties shall take all reasonable steps not to divulge to third parties any confidential data or information acquired in relation to or in the carrying out of the activities foreseen by this Agreement.

ARTICLE 6: COSTS, ASSISTANCE AND SUPPORT

With the aim of carrying out the activities that will be planned as established in article 2, the Parties agree that the costs of the mobility (travel, accommodation and meals) performed until 31.03.2026, will be funded by the DESK project and issued by the Italian Institution involved in the activities. If additional funds become available, supplementary/other activities might be implemented.

The Parties shall provide, in accordance with their respective laws and regulations, all needed assistance and support to visiting students, teaching staff, researchers and technical and administrative personnel for obtaining, if necessary, visa or other documents required for travelling.

At the end of the mobility, the host University undertakes to issue a certificate of attendance indicating the effective mobility period and the activities carried out.

ARTICLE 7: INSURANCES

In accordance with the applicable provisions in force in their respective countries, the Parties shall guarantee insurance cover (accident and civil liability). Health insurance will be paid, if necessary or requested, by the students and/or academic or administrative staff in mobility.

ARTICLE 8: PROTECTION OF PERSONAL DATA

The Parties mutually claim to be informed and, expressly consent that the "personal data" provided, even verbally for the pre-promotional activity or otherwise collected as a result and during the execution of this agreement, are used exclusively for the purposes of the Agreement, through consultation, processing, interconnection, comparison with other data and/or any further manual and/or automated processing and also, for statistical purposes, with exclusive processing of data in anonymous form, communication to public entities, when they request it for the pursuit of their institutional purposes, as well as to private parties, when the purpose of the request is compatible with the institutional aims of the parties as identified above and in compliance with the provisions of EU Regulation 2016/679 and of the current national legislation concerning the protection of natural persons regarding the processing of personal data.

The holders with regard to this article are the parties as identified above, named and domiciled.

Pursuant to art. 26 of the 2016/679 EU Regulation, the Parties jointly define, with a specific internal agreement, the obligations and activities carried out as data controllers and undertake to prepare and keep up to date all the formalities required for the Protection of Personal Data from current legislation.

ARTICLE 9: CHANGES AND AMENDMENTS

This agreement may be modified through an amendment signed by both Parties.

ARTICOLO 10: FINAL RULES

The present Cooperation Agreement is formally drawn up in English.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

The Rector

Università degli Studi di Bari Aldo Moro

Prof. Stefano BRONZINI
(on behalf of the Italian Partnership)



Stefano Bronzini
23/05/2025

The Rector

Universidad Nacional de Lanús

Mtro. Daniel Rodríguez Bozzani
(on behalf of Universidad Nacional de Lanús)

Signed in

Date

Lanús

Hoja de firmas